



Hebrew (עברית)

טקסי היכרות

סימן הצלב

בשם האב, ושל הבן, ורוח
הקודש.

אָמֵן

בְּרִכָּה

חסד אדוננו ישוע המשיח, ואהבת
האל, והקהילה של רוח הקודש
להיות איתך כולכם.

ועם רוחך.

מעשה עונשין

אחים (אחים ואחיות), בואו נכיר
בחטאינו, וכך הכינו את עצמנו
לחגוג את התעלומות הקדושות.
אני מודה באלוהים יתברך וגם
לך, אחיי ואחיותיי, שחטאתי
מאוד, במחשבותיי ובדברי, במה
שעשיתי ובמה שלא הצלחתי
לעשות, דרך אשמתי, דרך
אשמתי, דרך אשמתי הכי קשה;
לכן אני שואל את מרי הברכה
ויוגרג', כל המלאכים והקדושים,
ואתה, אחיי ואחיותיי, להתפלל
עבורי לאדון אלוהינו.

שאלוהים יתברך ירחם עלינו,
סלח לנו חטאינו, ולהביא אותנו
לחיים נצחיים.

אָמֵן

קִיִּירִי

אב הרחמן, רחם נא.

אב הרחמן, רחם נא.

ישו, רחמים.

Dutch (Nederlands)

Inleidende ritën

Teken van het kruis

In de naam van de Vader, en van de
Zoon, en van de Heilige Geest.

Amen

Groet

De genade van onze Heer Jezus Christus,
en de liefde van God, en de
gemeenschap van de Heilige Geest Wees
bij jullie allemaal.

En met je geest.

Boete -daad

Brethren (broeders en zussen), laten we
onze zonden erkennen, en bereid ons zo
voor om de heilige mysteries te vieren.

Ik beken de Almachtige God En voor jou,
mijn broers en zussen, dat ik enorm heb
gezondigd, In mijn gedachten en in mijn
woorden, in wat ik heb gedaan en in wat
ik niet heb gedaan, door mijn schuld,
door mijn schuld, door mijn meest
ernstige fout; Daarom vraag ik de
gezegende Mary Ever-Virgin, alle engelen
en heiligen, En jij, mijn broers en zussen,
Om voor mij aan de Heer onze God te
bidden.

Moge de Almachtige God genade hebben
met ons, vergeef ons onze zonden, En
breng ons naar eeuwig leven.

Amen

Kyrie

Heer, ontferm u.

Heer, ontferm u.

Christus, heb genade.

Hebrew (עברית)

ישו, רחמים.

אב הרחמן, רחם נא.

אב הרחמן, רחם נא.

גלוריה

תהילה לאלוהים בגבוה ביותר,
ועל פני האדמה שלום לאנשים
בעלי רצון טוב. אנחנו משבחים
אותך, אנחנו מברכים אותך,
אנחנו מעריצים אותך, אנו
מפארים אותך, אנו מודים לך על
התהילה הגדולה שלך, אדוני
אלוהים, מלך שמימי, אלוהים,
אבא יתברך. לורד ישוע המשיח,
רק בן נולד, לורד אלוהים, כבש
האל, בן האב, אתה מוריד את
חטאי העולם, יש לרחם עלינו;
אתה מוריד את חטאי העולם,
לקבל את התפילה שלנו; אתה
יושב ליד ימין של האב, תרחם
עלינו. בשבילך לבד הם
הקדושים, אתה לבד הוא האדון,
אתה לבד הוא הגבוה ביותר, ישו,
עם רוח הקודש, בתפארת
אלוהים האב. אָמֵן.

לאסוף

בואו נתפלל.

אָמֵן.

ליטורגיה של המילה

קריאה ראשונה

דבר ה'.

תודה לאל.

תהילים מגיבים

קריאה שנייה

דבר ה'.

תודה לאל.

Dutch (Nederlands)

Christus, heb genade.

Heer, ontferm u.

Heer, ontferm u.

Gloria

Ere zij God in de hoge, en vrede op aarde
voor mensen van goede wil. Wij prijzen u,
wij zegenen u, we aanbidden je, wij
verheerlijken u, wij danken u voor uw
grote glorie, Here God, hemelse Koning, O
God, almachtige Vader. Heer Jezus
Christus, eniggeboren Zoon, Here God,
Lam van God, Zoon van de Vader, je
neemt de zonden van de wereld weg, heb
medelijden met ons; je neemt de zonden
van de wereld weg, ontvang ons gebed;
je zit aan de rechterhand van de Vader,
heb medelijden met ons. Want jij alleen
bent de Heilige, u alleen bent de Heer, jij
alleen bent de Allerhoogste, Jezus
Christus, met de Heilige Geest, in de
glorie van God de Vader. Amen.

Verzamelen

Laten we bidden.

Amen.

Liturgie van het woord

Eerste lezing

Het woord van de Heer.

God zij dank.

Responsorische psalm

Tweede lezing

Het woord van de Heer.

God zij dank.

Hebrew (עברית)

בְּשׁוּרָה

האדון יהיה איתך.

ועם רוחך.

קריאה מהבשורה הקדושה על פי

נ.

תהילה לך, אדוני

בשורת האדון.

שבח לך, אדון ישוע המשיח.

מקצוע אמונה

אני מאמין באל אחד, האב
יתברך, יצרנית השמים והאדמה,
מכל הדברים גלויים ובלתי נראים.

אני מאמין באדון אחד ישוע
המשיח, בן האלוהים היחיד
שנולד, נולד מהאב לפני כל

הגילאים. אלוהים מאלוהים, אור
מאור, אלוהים אמיתי מאלוהים
אמיתי, נולד, לא נעשה,

קונסובסטאלי עם האב; דרכו
נעשו כל הדברים. עבורנו הגברים
ולצלתנו הוא ירד מהשמיים, ועל

ידי רוח הקודש התגלמה מרים
הבתולה, והפך לאדם. למעננו
הוא נצלב תחת פונטיוס פילטוס,

הוא סבל ממוות ונקבר, וקם שוב
ביום השלישי בהתאם לכתובים.
הוא עלה לשמיים והוא יושב ליד

ימין של האב. הוא יבוא שוב
בתהילה לשפוט את החיים
והמתים ולממלכתו לא יהיה סוף.

אני מאמין ברוח הקודש, בה',
נותן החיים, שממשיך מהאב והבן,
מי עם האב והבן נערץ ומפואר,

שדיברו על הנביאים. אני מאמין
בכנסייה אחת, קדושה, קתולית
ואפוסטולית. אני מודה טבילה

אחת לסליחת חטאים ואני מצפה

Dutch (Nederlands)

Evangelie

De Heer zij met u.

En met je geest.

Een lezing uit het heilige evangelie
volgens N.

Eer aan u, o Heer

Het evangelie van de Heer.

Eer aan u, Heer Jezus Christus.

Beroep van geloof

Ik geloof in één God, de almachtige
Vader, schepper van hemel en aarde, van
alle zichtbare en onzichtbare dingen. Ik
geloof in één Heer Jezus Christus, de
eniggeboren Zoon van God, geboren uit
de Vader vóór alle eeuwen. God van God,
Licht van Licht, ware God van ware God,
verwekt, niet gemaakt, consubstantieel
met de Vader; door hem zijn alle dingen
gemaakt. Voor ons mannen en voor ons
heil is hij uit de hemel neergedaald, en
door de Heilige Geest werd
vleesgeworden van de Maagd Maria, en
werd mens. Om onzentwil werd hij
gekruisigd onder Pontius Pilatus, hij stierf
de dood en werd begraven, en stond
weer op op de derde dag in
overeenstemming met de Schrift. Hij is
opgevaren naar de hemel en zit aan de
rechterhand van de Vader. Hij zal
terugkomen in heerlijkheid om de
levenden en de doden te oordelen en zijn
koninkrijk zal geen einde hebben. Ik
geloof in de Heilige Geest, de Heer, de
gever van leven, die voortkomt uit de
Vader en de Zoon, die met de Vader en
de Zoon wordt aanbeden en verheerlijkt,
die door de profeten heeft gesproken. Ik
geloof in één, heilige, katholieke en

Hebrew (עברית)

לתחיית המתים וחיי העולם
הבאים. אָמֵן.

דְּרָשָׁה

תפילה אוניברסלית

אנו מתפללים לורד.

אדוני, שמע את תפילתנו.

ליטורגיה של

האווהריסט

Offertory

ברוך אלוהים לנצח.

התפלל, אחים (אחים ואחיות),
שהקרבה שלי ושליך יכול להיות
מקובל על אלוהים, האב הכל -
יכול.

יהי רצון שהאדון יקבל את
ההקרבה בידיך על שבח ותפארת
שמו, לטובתנו וטובת כל הכנסייה
הקדושה שלו.

אָמֵן.

תפילה אוקריסטית

האדון יהיה איתך.

ועם רוחך.

הרם את ליבך.

אנו מרימים אותם לורד.

בואו נודה לה 'אלוהינו.

זה נכון וצודק.

אדון המארחים הקדוש, הקדוש
הקדוש, גן עדן וארץ
מלאים בתפארתך. הוסנה
הגבוהה ביותר. ברוך הוא שבא
בשם האדון. הוסנה הגבוהה
ביותר.

תעלומת האמונה.

Dutch (Nederlands)

apostolische Kerk. Ik belijd één doopsel
tot vergeving van zonden en ik kijk uit
naar de opstanding van de doden en het
leven van de toekomstige wereld. Amen.

Huis

Universeel gebed

We bidden tot de Heer.

Heer, hoor ons gebed.

Liturgie van de eucharistie

Collecte

Gezegend zij God voor altijd.

Bid, broeders (broeders en zusters), dat
mijn offer en het jouwe aanvaardbaar kan
zijn voor God, de almachtige Vader.

Moge de Heer het offer van uw handen
aanvaarden tot lof en glorie van zijn
naam, voor ons welzijn en het welzijn van
heel zijn heilige Kerk.

Amen.

Eucharistisch gebed

De Heer zij met u.

En met je geest.

Hef uw harten op.

We heffen ze op tot de Heer.

Laten we de Heer onze God danken.

Het is juist en rechtvaardig.

Heilig, Heilig, Heilig Heer God der
heerscharen. Hemel en aarde zijn vol van
uw heerlijkheid. Hosanna in de hoogste.
Gezegend is hij die komt in de naam van
de Heer. Hosanna in de hoogste.

Het mysterie van het geloof.

Hebrew (עברית)

אנו מכריזים על מותך, הו, אדוני,
ולהכיר את תחייתך עד שתבוא
שוב. או: כשאנחנו אוכלים את
הלחם הזה ושותים את הכוס
הזה, אנו מכריזים על מותך, הו,
אדוני, עד שתבוא שוב. או: הצילו
אותנו, מושיע העולם, שכן על ידי
הצלב והתחייה שלך שחררת
אותנו בחינם.

אָמֵן.

טקס הקהילה

בפיקודו של המושיע ונוצר על ידי
הוראה אלוהית, אנו מעזים לומר:

אבינו שבשמיים, אתקדש שמך;
הממלכה שלך תבוא, שלך ייעשה
על האדמה כפי שזה בגן עדן. תן
לנו היום את הלחם היומי שלנו,
וסלח לנו על גבולנו, כשאנחנו
סולחים לאלה שמסגרים אותנו;
ולהוביל אותנו לא לפיתוי, אבל
למסור אותנו מהרע.

למסור אותנו, אדוני, אנו
מתפללים, מכל רע, מעניקים
בחינניות שלום בימינו, זה, בעזרת
רחמך, אנו עשויים להיות תמיד
חופשיים מחטא ובטוח מכל
מצוקה, כשאנחנו מחכים לתקווה
המבורכת ובואו של מושיענו, ישוע
המשיח.

לממלכה, הכוח והתהילה הם
שלך עכשיו ולתמיד.

לורד ישוע המשיח, מי אמר
לשליחים שלך: שלום אני עוזב
אותך, השלווה שלי אני נותן לך,
לא תסתכל על חטאינו, אבל על
אמונת הכנסייה שלך, ומעניקים
לה בחינניות שלום ואחדות

Dutch (Nederlands)

Wij verkondigen uw dood, o Heer, en
belijd uw verrijzenis totdat je weer komt.
Of: Wanneer we dit brood eten en deze
beker drinken, wij verkondigen uw dood,
o Heer, totdat je weer komt. Of: Red ons,
Redder van de wereld, voor door uw kruis
en opstanding je hebt ons vrijgelaten.

Amen.

Communie Ritus

Op bevel van de Heiland en gevormd
door goddelijke leer, durven we te
zeggen:

Onze Vader, die in de hemel zijt, geheiligd
zij uw naam; uw koninkrijk kome, uw wil
geschiede op aarde zoals het in de hemel
is. Geef ons vandaag ons dagelijks brood,
en vergeef ons onze overtredingen, zoals
wij hen vergeven die tegen ons
overtreden; breng ons niet in verleiding,
maar verlos ons van het kwade.

Verlos ons, Heer, bidden wij, van elk
kwaad, schenk genadig vrede in onze
dagen, dat, met de hulp van uw
barmhartigheid, we mogen altijd vrij zijn
van zonde en veilig voor alle nood, terwijl
we wachten op de gezegende hoop en de
komst van onze Heiland, Jezus Christus.

Voor het koninkrijk, de kracht en de glorie
zijn van jou nu en voor altijd.

Heer Jezus Christus, die tegen uw
apostelen zei: Vrede laat ik je, mijn vrede
geef ik je, kijk niet naar onze zonden,
maar op het geloof van uw Kerk, en
schenk haar genadig vrede en eenheid in

Hebrew (עברית)

בהתאם לרצונך. שחיים ומלוכים
לנצח נצחים.

אָמֵן.

שלום ה' יהיה איתך תמיד.

ועם רוחך.

הבה נציע אחד לשני את סימן
השלום.

כבש אלוהים, אתה מוריד את
חטאי העולם, תרחם עלינו. כבש
אלוהים, אתה מוריד את חטאי
העולם, תרחם עלינו. כבש
אלוהים, אתה מוריד את חטאי
העולם, העניק לנו שלום.
הנה כבש האל, הנה אותך
שמסלק את חטאי העולם.
ברוכים אלה שנקראים לסעודת
הכבש.

אדוני, אני לא ראוי שעליך
להיכנס מתחת לגג שלי, אבל רק
אומרים את המילה ונשמתי
יירפא.

הגוף (דם) של ישו.

אָמֵן.

בואו נתפלל.

אָמֵן.

מסכם טקסים

ברכה

האדון יהיה איתך.

ועם רוחך.

שאלוהים יתברך יברך אותך, האב
והבן ורוח הקודש.

אָמֵן.

הַדָּחָה

צאו, המסה מסתיימת. או: לכו
והודיעו על בשורת האדון. או: לכו

Dutch (Nederlands)

overeenstemming met uw wil. Die leven
en regeren voor eeuwig en altijd.

Amen.

De vrede van de Heer zij altijd met u.

En met je geest.

Laten we elkaar het teken van vrede
aanbieden.

Lam van God, u neemt de zonden van de
wereld weg, heb medelijden met ons.

Lam van God, u neemt de zonden van de
wereld weg, heb medelijden met ons.

Lam van God, u neemt de zonden van de
wereld weg, schenk ons vrede.

Zie het Lam van God, zie hem die de
zonden van de wereld wegneemt. Zalig
zijn zij die geroepen zijn tot het
avondmaal van het Lam.

Heer, ik ben het niet waard dat je onder
mijn dak zou binnenkomen, maar zeg
alleen het woord en mijn ziel zal genezen
zijn.

Het lichaam (bloed) van Christus.

Amen.

Laten we bidden.

Amen.

Afsluitende riten

Zegening

De Heer zij met u.

En met je geest.

Moge de almachtige God u zegenen, de
Vader en de Zoon en de Heilige Geest.

Amen.

Ontslag

Ga heen, de mis is afgelopen. Of: Ga heen
en verkondig het evangelie van de Heer.

Hebrew (עברית)

בשלום, מפארים את האדון
בחייכם. או: ללכת בשלום.
תודה לאל.

Dutch (Nederlands)

Of: Ga in vrede en verheerlijk de Heer
door je leven. Of: Ga in vrede.
God zij dank.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC